



ORADEA-MARE (NAGYVARAD)
8 Febr. st. v.
Dumineca 20 Febr. st. n.

Va esi joi'a si duminec'a.
Redactiunea în
Közép-utca nr. 395.

Nr. 12.

ANUL XVII.
1881.

Prețul pe un an 10 fl.
Pe $\frac{1}{2}$ de an 5 fl.; pe $\frac{1}{4}$
de an 2 fl. 70 cr.
Pentru Români'a 2 galbeni.

Iosif Joachim.

Music'a este o arta care cultivéza ánim'a, imblân-
deșce spiritul și are înfrúire mare și asupra ómenilor
lipsiți de ori ce cultura.

Tóte popórele din lu-
me au musica; gradul des-
voltării acesteia aréta tot-
odata și stadiul lor în
cultura. Music'a popórelor
necivilisate este o modu-
lațiune primitiva a tonu-
rilor; iér națiunile înain-
tate posed și în musica
perfețiunea.

Înse ca music'a unei
națiuni să se póta des-
voltá și să ia un sbor mai
înnalt, se cere ca ea să
aiba niște genii, cari să
culéga materialul musical
din popor, să-l prelucreze
și astfel să creeze music'a
mai înnalta a acelei na-
țiuni.

Unul din acesti ma-
gistri ai musicei este și
Iosif Joachim, al cărui
portret se afla pe pagin'a
acést'a. El s'a nascut la
1830 în comun'a Keczel,
în Ungari'a, din parinti jí-
dani. A studiat music'a la
Pesta, Viena, Lipsca, și ca
prunc mic deja dedea con-
certe, mai ales prin Ger-
mâni'a, căci el este culti-
vator de musica germána.

De atunce dânsul um-
bla din oraș în oraș, dând
concerte pretotindene și
cucerind cu arcușul seu
spíritele ascultatorilor.

Dar el nu numai ca
virtuos, ci și ca composi-
tor ocupa un loc conside-
rabil, și ca atare — în
contrast cu Richard Wag-
ner — e aderintele musi-
cei clasice.

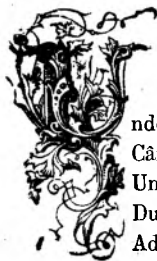
De presinte Joachim

e directorul Academiei musicale din Berlin, și din asta
causa în timpul din urma nu mai dá așa des concerte
în diversele orașe de frunte.

I. H.



Iosif Joachim.



Ieri și astăzi.

nde ieri o mândra véra
Câmpul cu flori smălțuía,
Unde paserea spre séra
Dulci cântări împrașchiá ;
Adi se vede-un vel de céta,
Prin el ceriul lacrimos ;
Iér p'a câmpului verdéța
Trece-al iernei vânt ghiacios.

Unde ieri fetele june
Din a țermurilor flori
Impletiau albe canune,
Pentru-a horei jucatori ;
Astăzi vedi trecénd a jale
In adânci gânduri perdut,
Un betrán ce plânge 'n cale
Tinereț'a ce-a trecut.

Si 'n vieț'a omenésca
Este véra . . . flori și cânt,
Dar plecând sé veștedésca
Si sé piéra tot pe rënd ;
Omul trist fruntea înclina,
Si muncit de dor și chin
Vérsa lacrimi și suspina :
„Ele 'n veei nu mai revin !“

Emilia Lungu.

Pétr'a Dochiei.

— Noveleta. —

(Fine.)

Ah, cu acea hora va da el de ține, le va vedé și le va întrebá ce au facut cu ánim'a tatâne-seu ?

Căci este apa vía și apa mórta, și ap'a cea vía face minuni. Spun ómenii, că ánim'a rapita de ține și se aflaia prin borte de copaci, stropita cu apa vía, face minuni.

A cautat dara jocul ținelor, și 'n apropierea lor se puneá câte pe un colț de stâncea, și cântá din fluer. At e nóptea de lunga, cântá doin'a cea mai frumósá, doin'a tatâne-seu.

Într'o séra cu luna, ședea copilul pe o stâncea nalta și fluerá, și — povestea ținelor e drépta — țin'a, o țina frumósá, a vinit la el.

De unde a vinit, din ce codru, din ce padure ? Cine scé de unde vin ținele ?

III.

Femei'a frumósá e ca flórea aflata 'n drum. De e veșteda, o calca ómenii 'n picióre, de e verde o pun in pelería — pâna ce veștedésce.

Dochia cea frumósá veștediá.

Într'o ții amara i-a deschis porțile castelului și i-a aretat lumea in sus și 'n jos.

Ea s'a întors cătra castel, a mai privit odata la el pâna-l va blastemá ; dar din ferést'a castelului priviá o fêta frumósá dupa ea, rițetóre. Alta mai tinera.

Dar colo pe culme ntr'o stâncea se auđiá un fluer de pastor, și plângea muntele dupa el, și plângea ánim'a 'n sin când il auđiá.

Dochia a stat in loc și a ascultat.

O doina demult — demult, o doina cîobanésca — aceeași culme, aceeași doina . . . din tinerețe.

Și a început a plânge amar.

Hei trecutul e mare câne când ajungi la reu ! În loc sé te mângaiá, te 'nfrunta ; in loc sé taca, se face gurareț, și spune, și-ti povesteșce, și-ti enumera tóte smintele, tóte pecatele vieții.

Încerci a te escusá, el te încusa ; încerci a-l îmblândi, el striga mai tare, și nu poti fugi dinaintea lui.

Și-i vin relele într'ajutor. Pecatul stá fațis cu tine. Iti ride in ochi cu batjocura, și nu-i poti face nimica.

Așá e trecutul, când te ajung țile de reu.

Cu acesti tovarasi a plecat Dochia prin codru, ducénd cu sine áncea durerea ei.

Și fluerul acel doinic erá un sbiciu de foc. O batea cu el draguțul cel demult. Și nu e sbiciu greu in lume ca și sbiciul cu care te bat morții.

Și a mers dupa fluer. Unde sé mërگا, căci alt sunet de vieț'a nu erá padurea de-a lungul ?

Colo 'n stâncea ședea un pastor, rađimat de stâncea, cu fluerul la mâna, cu un fluer de paltin.

Și s'a apropiat de el. Fricósá, tremurátóre, căci cel rușinat și ~~plângea~~ se teme și de umbr'a lui.

Dochia s'a apropiat de el, de tinerul pastor.

— Cine esti tu, copil de codru ? — întrebá ea.

Copilul se mirá, de țin'a ce-i vini și de frumset'a ei.

— Pastor la oi süm, țina frumósá, — țise copilul stând în stâncea resolut.

— Oh ! cât sânt de frumóse doinele tale, cum plâng munții dupa ele ! Spune-mi cine te-a învețat pe tine a țice 'n fluer, acui fecior esti tu, ce poveste ai tu pușorule ?

— Ti-oiu spune, lelișóra, ti-oiu spune, dar nu me 'ndragi te rog, cá io-s copil sarac și n'am cine sé-mi deie de urma.

Și a început copilul povestea lui. De tata-seu, de un pecurar amagit de o țina frumósá. Cum i-a luat ánim'a, cum n'a mai avut ții buna, cum i-a învețat el hor'a și o cãnta pe munte sé 'ntálnésca ținele sé le 'ntrebe de tata-seu.

Dochia ascultá povestea copilului, și la tot cuvêntul se întorcea și-și ștergea lacrimile din ochi.

— Eu am cunoscut pe tata-teu, pușorule, — țise Dochia. Și eu sciu soroci ținele din codri de unde sânt. și vin unde le chiam. Vino mâne sér'a la acest loc. și țin'a care a luat ánim'a tatâne-seu te va așteptá pe acésta stâncea. Dar nu uitá, vino iéra. Și-i cãnta o doina 'n fluer, o doina de gele sé plânga frunz'a 'n codru — și le vei scii tóte.

Copilul a vinit într'alta ții la stâncea.

Și 'n vérvul stâncei il așteptá Dochia, țin'a cea frumósá, culcata cu capul pe pãtra, cu mânilé încles-tate pe pept și — mórta.

Tinerul pastor o-a aflat și a priceput tóte.

Și-a luat fluerul, și i-a cãntat doin'a de pe urma, a cãntat cu doiu și cu gele, cât tremurá frunz'a 'n codru.

Dumnețeu scie când s'a întêmplat aceste, dar stâncea cea și astăzi se numesce „Pétr'a Dochiei“.

V. R. Buticescu.

L a p t e l e .

Laptele se póte considerá sub trei forme principale, și anume : in stare naturala, in stare de unt, și in stare de caș seu brânza. Deosebitele calități ale laptelui depind dela deosebitele pașuni, cu cari ánimălu

laptifer este alimentat. Aşá în timpul verei laptele totdeuna este mai apatos, fiind că în acest sezon al anului mai toate animalele lactifere sânt alimentate cu substanţe verdi; în general substanţele verdi, ca pentru exemplu ierb'a, totdeuna conţin o mare cantitate de apă în raport cu celelalte substanţe, cari intra în constituţiunea ei într'un mod chimic, şi cari în total constituie plant'a, şi plant'a hraneşte animalul. Aşá la sud laptele totdeuna este mai bun, mai untos, decât cel dela nord, cauz'a este, că de şi animalul este hranit cu substanţa verde, în acésta parte clim'a fiind mai caldă decât la nord, evaporati'a este mai mare, prin urmare şi ap'a conţinută în corpul plantei va fi în mai mica cantitate, şi de aici urma că şi laptele ce se produce în părţile de sud este mai abundanţ în principii nutritive, decât laptele produs la Nord.

Inconvenientul ce se observa la lapte, şi care provine din alimentaţiunea animala, acest inconvenient se pôte foarte bine observá şi în alimentaţiunea dîlnica a omului: carnea de bou ori de vaca pe care noi o consumăm dîlnic, şi pe care noi o platim cu parele câştigate cu multa munca, acea carne pe care noi o consumăm sub o greutate óre-care de dramuri ori grame, acésta cantitate în sine nu represinta adeverat'a greutate la care se aştépta omul, pentru de a-si îndestulá necesităţile, şi de a-si recompune forţele pierdute prin munc'a dîlnica, ci: adeverat'a valóre nutritiva a acelei cantităţi de carne este cu mult mai inferióra, dupa cum se pôte crede de omul fără esperinţa. Aşá este destul de reu când cineva crede, că sub o cantitate data de carne cu care omul isi alimentéza famili'a sa seu persón'a sa énsasi introduce în corpul familiei sale seu al seu propriu, în raport cu cantitatea de carne consumata de fia-care individ, tot atâte substanţe hranitóre, cari substanţe, aru trebui negreşit să fia cuprinse în cantitatea consumata; nu, nici decum. Omul care crede astfel, se înşela foarte multu, de óra-ce cantitatea substanţelor hranitóre cuprinse în aceeaşi cantitate de carne sânt cu mult mai inferióre dupa cum pôte cineva crede. Pentru că mes'a ce predomina într'o cantitate de carne este apa, iéta dar oxigenul şi hidrogenul prin combinaţi'a lor într'un mod chimic, vin şi ne fac neajunsuri la cumperarea carnei, dar aceste dóue gasa metaloide pe lângă binefacerea cea mare, şi pe lângă bun'a linişte a vieţii nóstre în acésta lume, tot ele la rëndul lor vin şi ne mai fac şi alte neajunsuri pe lângă beneficiu; prin urmare deducem, că binele se recompune cu reul, al cărui rezultat definitiv este pacea şi ordinea organismului, cugetarea şi judecat'a omului, reducerea muncii ostenitóre, mai mult la o munca de supraveghiare.

Sé me reintorc la obiectul meu spre a-l demonstrá mai departe. Omul, în loc să cumperé o oca de carne, în realitate cumperá numai 120 dramuri; iéra restul pâna la 400 dramuri sânt apă; cërca şi vei aflá, fiind că acest lucru este constatat prin mai multe esperinţe, şi anume la 100 oca carne, totdeuna 70 oca sânt apă, iéra restul e adevérata carne care conţine mai toate principiile nutritive pentru corpul nostru.

Sânt înse din întémpulare unii ómeni, cari nu scíu să întrebuinteze nici acésta remaşiţa, ce-i mai rămâne ca rest pentru alimentul seu, ci mai introduc carnea cumperata, în vasa cu apă rece ori puţin caldă, un reu şi mai mare (fiind că ap'a caldă are cu mult mai mare proprietate de a disolvá ori ce sare decât ap'a rece) sub cuvânt că ap'a are proprietate de a trage afara tot sângele din carne, aşá este! au dreptate toti aceia cari judeca astfel! Înse mai nainte de toate trebuie să scíá, că pe lângă aceea că ap'a scóte seu mai bine dís disólva unele corpuri din cari se compune sângele, ap'a mai are proprietate de a disolvá unele din principiile

substanţiali ale carnei precum este substanţa azotósa; dar reu fac toti acei bucatari ori bucatarese, seu mai bine dís mamele de familia, fiind că aici me adresez mai mult la popor, cari întrebuintéza carnea în astfel de mod. Carnea şinută în apă vre-o câteva óre, şi acea apă pe urma aruncata, acea carne nu pôte să dea dulcét'a şi gustul necesar mánării, căci acea carne care va fi pusa de dreptul în ap'a sa destinata pentru pregătirea mánării d. e. avënd dóue cantitati de carne sub un volum dat, una punéndu-o în apă ca să stea vre-o câteva óre; iér pe alta punéndu-o dea dreptul în apă sa destinata pentru mánare, (bine înţeles dupa ce mai ántáiu s'a spelat de unele murdarii, înse fără de a sta în apă) vom observá, că aceste dóue cantitati de carne vor produce o alimentaţiune, ce va diferi prin dulcét'a sa. Acest fenomen, sânt mai mult decât sigur că l'a observat şi femeile dela ţera, înse ele din nenorocire aflându-se într'o stare de ignoranţa, în ceea ce priveşce art'a bucatariei desvoltate, nu pot să-şi dea cu socotela că ieri mánarea gatita a fost mai dulce, şi astadi, tot cu aceeaşi cantitate de carne şi de aceeaşi calitate mánare, este cina mai serbada.

Pentru acest cuvânt trag atenţiunea cu deosebire acelor domni cari sânt în atingere mai mult cu mes'a poporului, ca să-i mai esplíce şi astfel de casuri, de şi bietul ţeran gusta rar carnea, cel puţin atunci să se profite de dèns'a, şi să nu-si dea pararele câştigate cu multa ostenéla numai pe apă, căci lauda Domnului apă este destula prin gârle.

Sé revenim la lapte pe care ni l'am luat de sujet în acest articlu şi care jóca un rol foarte important în alimentaţiunea nóstra dîlnica şi mai ales în a ţeranului. Amu dís, şi cu drept cuvânt, că în timpul de véra laptele este mai apos din cauz'a alimentaţiunii animalului. Sé venim acum la sezonul tómnai, şi a iernei în care timp laptele devine mai puţin apos şi mai mult untos, sé vedem care este cauz'a înmulţirii untului şi împuţinării apei, şi de unde provine acésta cauza? Şi déca cauz'a provine din alimente, aceste alimente sânt modificate ele într'un mod físic seu chimic? La acésta întrebare va respunde mai ántáiu físicul şi pe urma chimistul, şi améndoii vor constitui un singur adevér, físicul se va ocupá cu esteriorul mai mult, pe când chimistul se va ocupá într'un mod general de compositiunea interióra a plantelor ce forméza alimentarea animalului.

Se detaiám lucrurile: tómn'a laptele este mai untos, fiind că de şi animalele se hranesc áncă cu iérba, şi cu alte alimente verđi, totuşi aceste alimente conţin mai multe principii nutritive ca vér'a; fiind că în timpul acesta seva abiá mai curénd prin corpul plantei; temperatur'a de şi mai mica, totuşi are putere de a face ca ap'a care se afla în corpul plantei să se evapore şi principiile nutritive să se concentreze, astfel că ierb'a énsine în acest timp de tómn'a este mai mult de jumetate uscata decât verde.

Raportând acest fenomen al caldurei la evaporarea apei, care se afla în pamént, vom observá contrariul, fiind că caldur'a în sezonul de tómnai nu este de ajuns, ca să maréscă evaporarea apei la suprafi'a solului, şi prin urmare în locul celei evaporate, să fia înlocuit spaţiul cu o alta cantitate care în urm'a capilaritáţii se sílesce a veni din părţile cele mai inferióre ale paméntului la suprafi'a sa spre a aduce alimentul necesar plantelor: de óre ce acésta umiditate în drumul seu că-l face cătra partea superióra, întélnesce mai multe sáruri pe cari disolvéndu-le le apuca cu sine, şi le pune la dispoziţi'a radecinei plantelor, iéta fenomenul important al chimei ce se petrece pe nesimţite în pamént şi la radecin'a plantelor.

P. S. Moga.

(Va urmá.)

S A Z E O N

Calindarul septemânei.

Țiu'a sept.	st. v.	st. n.	Numele sântilor și serbatorile.	Sorele resare	Sorele apune
Dumineca	8	20	M. Muc. Teodor St.	6 48	5 12
Luni	9	21	Mucenicul Nicifor.	6 46	5 15
Marti	10	22	S. M. Muc. Haralamp.	6 45	5 15
Mercuri	11	23	S. M. Muc. Vlasie.	6 44	5 16
Joi	12	24	Par. Meletie episc.	6 42	5 18
Vineri	13	25	Parintele Martinian.	6 40	5 20
Sâmbeta.	14	26	Cuv. Par. Axentie.	6 39	5 21

Societatea pentru fond de teatru român.

Proces verbal.

Ședința comitetului

ținută în Budapesta la 8 faur 1881.

- Prezenti: 1) vice-președintele Vincentiu Babeș,
2) membri: Ioan cav. de Puscariu,
3) Georgiu Szerb cassar și
4) Gerasim Raț ca notar.

Obiectul I.

Rățiociniul cassarului.

Se primesc rățiociniul cassarului, după care starea cassei face:

- a) în bani gata 414 fl. 61 cr.
b) » papire 16,770 fl. 7 cr.
La olalta 17,184 fl. 68 cr.

Obiectul II.

Georgie Danila, primar în Hunedóra, cere învoire, d'a puté achită restul de 70 fl. v. a. cu care datoresce încă ca membru fondator, în trei rate, și adeca:

- 1) în 1 februar 1881 cu . . . 20 fl.
2) » 1 iuliu 1881 » . . . 25 fl.
3) » 1 octomb. 1881 » . . . 25 fl.

Sum'a : 70 fl.

Cererea numitului primariu se încuviințează cu aceea adaugere, că deorece termenul pentru solvirea primei rate a expirat deja, cassariul este îndrumat a-l invita, să tramita numai decât rat'a amintita.

Obiectul III.

Iosif Popovicu, protopop în Jam, prin epistol'a sa din 27/1 1881 cere, ca obligațiunea sa despre 50 fl. v. a. din cari densusul a solvit deja 25 fl., să-i se tramita cu rambursa poștala în sum'a de 25 fl.

Se primesc, respective încuviințează, și cassarul se îndruma a efectui tramitarea obligațiunii în modul indicat.

Obiectul IV.

În list'a de subscripțiune dela adunarea generala, ținută la Sibiu în 17 și 18 octombrie 1880, sub n. c. 4 aflându-se ofertul dlui Georgie Boeriu locot. superior în pens. în Vad, de a intra cu un'a acțiune în valoare de 100 fl. v. a. ca membru fondator al societății, în 1 aprilie 1881.

Se ie spre știința și se aviséza cassarul, a ține cestiunea în evidența.

Obiectul V.

Epistol'a dlui V. Babeș din 29/12 1880, prin care din înscarinarea dlor Antoniu, Alesandru și Eugeniu de Mocsonyi, face cunoscut, cumca întru achitarea ofertului lor de 3000 fl. v. a., 1500 fl. și iera 1500 fl., la

olalta 6000 fl. v. a. dimpreuna cu interesele restante de pe trei ani și 11 luni, calculate cu 1410 fl. v. a. în total pentru sum'a de 7410 fl. v. a. depune și cede în proprietatea fondului de teatru român 74 acțiuni de ale institutului „Albina“ de câte 100 fl. v. a. cu cupóne și cu talóne, și declara restul de 10 fl. a-l depune în numerar îndata ce socotél'a se va aprobá.

De órece datori'a obligata în capital a numiților trei domni Mocsonyi este:

3000 fl. din partea dlui Antoniu de Mocsonyi,
1500 » » » » Alesandru de Mocsonyi,
1500 » » » » Eugeniu de Mocsonyi,

iér după tenórea obligațiunilor de dto 1/13 febr. 1871. interesele de 6% decurg dela 1 august 1871, și din aceste interese s'a solvit prin fia-carele din laudații trei domni pe 5 ani, adeca pân' la 1 august 1876 și anume:

prin dl Antoniu de Mocsonyi s'a solvit sub 2 august 1876 — 900 fl. v. a., iér prin dnii Alesandru și Eugeniu de Mocsonyi sub 27 martie 1873 — à 225 fl. v. a. împreuna 450 fl. și sub 17 octombrie 1876 tot câte 225 fl., împreuna 450 fl. v. a.

Va să dăca, toti trei la olalta, după capitalul întreg de 6000 fl. au solvit interese în numerar total de 1800 fl. pentru cinci ani pân la 1 august 1876;

și așa este d'a se computá și complaná, pentru ca să fia pe deplin achitati:

1) capitalul în total obligat cu 6000 fl. v. a.;

2) interesele 6 procentuali, și adeca pân la 30 iunie 1880, va să dăca pe 3 ani și 11 luni; de órece dela 1 iuliu 1880 deja rentéza cuponul acțiunilor, care se esolve la 1 iuliu 1881;

cametele 6 procentuali pentru 3 ani și 11 luni facu — după întreg capitalul de 6000 fl. — 1410 fl.: de órece va să dăca este de complanat o suma în capital și camete împreuna de 7410 fl. v. a.

De órece mai departe cassarul raportéza, că a primit 74 de acțiuni ale institutului „Albina“ împreuna cu cupónele în valóre nominala de 7400 fl., precum și 10 fl. în numerar dela dnii Mocsonyi;

comitetul decide:

1) cumca deobligamentul dlor Mocsonyi este pe deplin achitat; prin urmare

2) înscrișurile sânt de a li se restitui, și

3) să li se esprime pentru acésta generósa contribuire mulțamita din partea comitetului;

4) să se faca pasii necesari spre transcrierea acțiunilor „Albinei“ pe numele fondului de teatru.

Obiectul VI.

Se cetesce protocolul adunării gen. din 17 și 18 oct. 1880 și

1) se ie la cunoscința votarea absolutoriului pentru cassar și comitet, îndrumându-se cest din urma a face spedițiunile informatóre cătra fia-care membru;

2) în privința speselor advocațiali, se decide ca să se comunice acest conclus avocatului, și biuroul se îndruméza a face cu densusul un acord relativmente la casurile de sub întrebare;

3) cu privire la conclusul luat în privința cererei dlui Georgiu Ciaclanu, ca să se reduca ofertul seu de 1000 fl. la 200 fl. v. a. se decide: a-i se aduce la cunoscința acel conclus cu provocarea, ca în 30 de zile a dato să se satisfaca acestui conclus spre a evita urmările.

4) Membri noi fondatori și ordinari să se induca în list'a societății;

5) Cu privire la edarea analelor se îndruméza biuroul a invitá pe secretariul, ca să faca cele necesarie și să le comunice acestui comitet spre esecutarea conclusului.

În fine celelalte concluziuni se iau la cunoștință, și pentru convocarea adunării generale la Baia-mare se vor face la timpul seu cele necesare.

Cu aceste ședințe se redica.

Cetindu-se se autentica

V. Babesiu
vice-președinte.

G. Ratiu
notar.

Conspect

I.

despre starea fondului pentru teatru român prezentat în ședința comitetului din 8 febr. 1881 st. n. prin cassariul fondului Georgie Șerb.

Percepte.

	bani gata fl. cr.	in papire fl. cr.
Cu încheierea socotelor la 11/10 pentru adunare generale din Sibiu s'a aretat starea cassei . . .	321 11	16170 —
23/10. Partenie Cosma tramite venitul balului dat la Sibiu în folosul fond. teatral.	58 50	
8/11. Mgf. D. V. Babeș tramite cu list'a membrilor înscrși la societatea pentru teatru român la Sibiu 17 și 18 oct. 1880 — din sum'a subscrisa cu 800 fl., — 700 fl. și anume:		
a) bani gata dela Esc. Sa mitrop. Miron Romanulu	100 —	
b) papire dela Rds. D. Nicanor Frațeușu protosincelu și		
c) papire dela Rds. D. Ilarion Pușcariu protosincel câte 50—50 fl. la olalta 100 fl. v. a. în obl. de stat nr. 139,651 din 1868 cu cupóne dela 1 aprilie 1881.		100 —
d) dela dl Const. Stezariu capitan în pens. Sibiu una acțiune „Transilvania“ nr. 592 cu cupóne 1 febr. 1881		100 —
e) dela dl Grigorie Mateiu comerciant Sibiu una acțiune „Transilvania“ nr. 1903 cu cupóne 1 august 1882.		100 —
f) dela dl dr. Dim. Racuțu Sibiu oblig. de stat nr. 53,251 de anul 1868 cu talonul din 1 iulie 1880		50 —
g) dela Rds. dl Nic. Popea vicar arhiep. Sibiu una acțiune „Albina“ 2369 cu cupóne dela 1 iul. 1881		100 —
h) dela dl Em. B. Stanescu advoc. în Arad	50 —	
i) dela Rds. D. Ioan Antonelli canonic Blaș	5 —	
j) dela Rds. D. Ioan Russu proto-pop în Sibiu	5 —	
k) dela Rds. D. Ioan Hannia direct. sem. în Sibiu	5 —	
l) dela dl Ioan Romanu advocat în Fagaras	5 —	
m) dela dl Ioan Popescu profesor în Sibiu	5 —	
n) dela dl Simeon Popescu profesor în Sibiu	5 —	
o) dela dl Samuil Popu advocat în Oraștia	5 —	
p) dela dl Visarion Romanu director „Albina“ în Sibiu	5 —	

	bani gata fl. cr.	in papire fl. cr.
q) dela dl Coriolan Brediceanu advocat în Lugos	5 —	
r) dela dl dr. Ioan Moga medic în Sibiu	5 —	
s) dela dl Nicol. Maieru profesor	5 —	
t) dela dl N. Petra Petrescu cassar „Albina“ în Sibiu	5 —	
u) dela dl Partenie Cosma advocat în Sibiu	5 —	
v) dela dl Nicolau Zigre advocat în Oradea-mare	5 —	
w) dela dl Elia Macelariu consiliar în pens. Sibiu	5 —	
x) dela dl Petru Petrovițu actuar metrop. în Sibiu	5 —	
y) dela dl Iacob Bologa cons. aul. în pens. în Sibiu	5 —	
z) dela dl dr. Daniil P. Barcianu profesor	5 —	
aa) dela dl Aurel Mureșanu redactor în Brașov	5 —	
bb) dela dl Nicolau Cristea redactor în Sibiu	5 —	
Posițiunile de sub h—bb) facu la olalta 150 fl.		
Depusi la „Albina“ cu libelul de sub nr. 2017/III		150 —
1/12 1880. Dl advocat Mihaiu Bontescu tramite în numele dlui George Danila primar în Hunedoara à conto obligațiunii sale cu 100 fl. v. a. cu asta ocaziune	30 —	
12/10 1880. Dela dl Gerasim Raț concipist minist. în Budapesta taacs'a de membru pe anul 1879—1880	5 —	
Sum'a : 514 61 16770 7		

II.

Erogate.

18/10 1880. Recompens'a secretariului Societății, dlui Iosif Vulcanu solvita în bani gata pentru speșele de caletoria la adunarea generale ținuta la Sibiu 17 și 18 octombrie 1880.	100 —	
Sum'a perceptelor	514 61	16770 7
Detragându-se erogatele cu	100 —	
Face starea cassei	414 61	16770 7
La olalta		17184 68
Budapesta în 8 febr. 1881 st. n.		
V. Babesiu v.-președinte și controlor.		Georgie Șerb cassariu.

Serat'a „Junimei“ din Cernauti.

— La 8 februarie. —

Bucovina este o țera, care are cel mai bogat numer de diverse și eterogene naționalități, cari locușe seu deosebite seu amestecate și traiesc în reporturi mai mult seu mai pușin ostile. Acest amestec eterogen de limbi și de interese particulare în poporațiunea unei țeri așa de mici, este fără indoieila în mare parte causa că noi Români de aici amu remas în cele naționale indereptul fraților nostri ardeleni, cari sub împingurări mai grele au realizat progrese mai însemnate pe toate terenele vieții publice și private.

La noi, cât timp a stat Bucovina sub Galiția, nu se face amintire de vre-o mișcare națională măcar cât de neînsemnata. Un somn adânc, o letargia de morțe pare a fi cuprins pentru vecia pe bietul nostru popor; dara acésta fatala stare de lucruri, fiind anormala, nu putú ține de veci, ci trebui să se schimbe și să se prefaca.

Vine anul 1848 și aduce ca pretotindene și Românilor din Bucovina pe „Deștepta-te Române!” și de atunci se începe și la noi o nouă viața de renaștere națională, care într'ântăiu începe cu anevoe, dar treptat se manifestéza cu mai mult séu mai puțin succes. De și a fost adese întrerupta și lasata în stagnațiune, totusi acésta mișcare națională n'a încetat de tot și nici va încetá vre-odata. Ba în timpurile din urma avem dovedi, că simțeméntul național al Românilor de aici este desvoltat și că a prins a se afirmá în tóte direcțiunile: în biserica, în literatura, în politica și chiar în viața sociala mai mult decât ori când.

Și ca să nu facem vorba multa, să ne fia iertat a aminti de asta-data un singur cas din viața sociala, un act festiv severșit marți sér'a (8 febr.) aici în Cernauti în capital'a țerei de cătra societatea acad. rom. „Junimea”, ca să se véda, că și pe acest teren încep a lucrá Români. Înțelegem petrecerea data în folosul fondului acestei societăți. Acésta serbare, prin scopul ei filantropic, prin tendința de a aduce la onóre jocurile naționale și a le respândi în cercurile mai înalte ale societății, prin numărul însemnat de óspeți alesi, fruntașii inteligenței române și straine din cler din nobilime și cei ántâi demnitari civili, ce a întrunit, în fine prin majoritatea româna a publicului — a dobândit un caracter curat național și un interes mai general decât cum s'ar fi putut crede. Și de aceea se cuvine a se vorbi numai cu lauda de acésta frumoasă și interesanta petrecere, dar cine ar fi în stare să descrie lucrurile așa precum au decurs în acésta séra și să ne pótá dá o icóna via atât ceea ce s'a petrecut și ce s'a simțit la acésta ocaziune?

Trebuia cineva să fia față, să se incurce la descriere. Tot ce s'ar puté dice și ori cum s'ar dice în ast'a privința, ar rămâne mai pe jos de adevér. Dar un lucru rămâne totusi constatat de cei de față, de Români și mai ales de straini, adeca, că acésta festivitate a fost est timp în capital'a Bucovinei unica în felul ei și ca să fia un aderat bal de elita nu-i lipsiá alt'a decât caracterul ei cel oficial.

Serat'a avú loc în sal'a „Reuniunii de musica”, cea mai spațioasă din tot Cernautul, și se inaugură prin câteva producțiuni musicale dupa urmatórea programa: 1) Cuvént de deschidere, rostit de dl prof. Ioan Bumbacu; 2) „Un salut de nópte”, cuartet cu solo (tenor) executat de corul Societății. (Solo dl Georgie Popescu.) 3) Trio (D-dur) de Beethoven (clavir, violina și cello) executat de dr'a Teofila Popoviciu, Const. și Erast Mandicevski; 4) Romante: a) „La o rândurica”, de N. Constantinescu; b) „Cât te-am iubit”, de A. Flechtenmacher, executate de dr'a Elena de Pedure; 5) „Ursit'a mea”, cor de M. G. Stefanescu, executat de corul societății.

La ór'a destinata, adunându-se un public numeros încât erá sal'a întréga plina de lume frumoasă și eleganta și tóte logele ocupate, se deschide petrecerea conform programei prin un cuvént ocasional rostit cu multa caldura de președintele comitetului festiv dl prof. I. Bumbac în care aréta dorințele și speranțele „Junimei” și comandá modest'a ei întreprindere indulgenței și apreiurii onoratului public. Abiá se scobóra oratorul în aplause când și apare pe tribuna corul Societății cu un „salut de nópte” și celelalte.

Tóte punctele programei a fost bine și frumos ese-

cutate, și e greu a hotari unde a fost mai multa maestria și grația, cine a cântat mai cu foc séu mai duios, și care a știut să se joce mai bine rolul. Singur publicul participator erá competent să judece, și el și-a facut consciințos dator'ia, împartind cu o deosebita darnicia aplause prelungite și bine meritate corului, în care se destinse cu deosebire ca tenorist cu talent inteligentul june G. Popescu doctorand în drepturi, dar mai ales grațioșelor și amabilelor domnișóre Teofila Popoviciu și Elena Pedure, cari au știut să faca o via și adanca impresiune asupra auditorilor prin minunatele lor producțiuni musicale.

Music'a și cântarea este un dar ceresc, care are putere de a mișcă și a transformá inim'a omenésca — adese ori chiar și atunci când ar fi profesata de cei profani; dar în mân'a și pe buz'a femeii care pórtá pe frunte semnul muselor sânt aceste totdeuna o arma farmecatóre, care te încánta, te rapesece și te transportá în alte lumi, în regiuni mai senine și te face a întrevedé ca prin vis idealul poeziei: fericirea. Acest farmec și acest efect au știut să produca asupra auditorilor pré grațioșele domnișóre amintite mai sus, prin frumoșele lor talente musicale, prin grația, eleganța și frumuseț'a lor. Când se suira pe tribuna și începura a-si versá focul inimei prin dulci acórde și accente melodice, atunci o tacere adanca domni în sala, totul tacea, totul ascultá; nici o șopta, numai dóra ochii vorbiau inimei în tainice șoptiri, pe când sufletul rataciá dus în lumea de doruri, în calea visurilor rapit pe aripele armoniei, din cari îl deșteptara pré curénd aplausele cele frenetice și repețite.

Dara în sférșit se începe jocul cu o hora stramcșesca de cele betránesci, și îndata un lanț de tinere și sprintene parechi se încege și se rotesce modulându-și tactul în sunetul muzicii naționale, care erá executata cu multa arta de vestitul nostru maestru Grigorie, un fel de Barbu Iautarul în antereu și cu violina, cunoscut la „cununii și la alte veselii”, care a conservat áncă cu sánțenia horele și ariele naționale strabune, și care prin arcușul seu a dat o viața mai espresiva jocului și a stors admirarea strainilor facéndu-i să prețuesca valoarea muzicii nóstre naționale.

Afara de hora s'a jucat cu multa precisiune și iscusința áncă și alte dóue jocuri naționale anume „Roman'a” și „Calușerul”; cest din urma în costum național. Ambele aceste jocuri au fost ierasi producțiuni speciale din partea Societății „Junimea” primite cu viu aplause și jucate acuma pentru prima-data în public aici la noi în Cernauti. Ve puteti închipui cât de mare senzațiune și ce impresiune facú asupra publicului român și strain, cáruia i erau în mare parte abiá dupa nume cunoscute. Dar odata introduse aceste jocuri în cercurile mai înalte ale Societății, vor cuprinde tot mai mult teren, déca Români le vor scí cultivá și onorá cu caldura, prin care se vor onorá și pe ei énsisi.

Un merit deosebit la introducerea acestor jocuri naționale la noi, și un titlu la recunoștința nóstra are un român ardelén din ținutul Naseudului dl Candale, funcționar la direcți'a bunurilor fondului de aici, cáruia se cuvine tóta laud'a și mulțemirea.

Interesant este și rolul care l'au avut damele române la acésta ocaziune, aretând un viu interes și un zel rar facénd tot posibilul cu o rara abnegațiune, numai ca să pótá reuși în modul cel mai satisfacitor acésta întreprindere, ba ceea ce este și mai mult, amabil'a domnișóra Teofila Popoviciu pe lângá multe alte îndemánări a binevoit a pune la dispușețiunea „Junimei” o sala, unde se putura esercitá aceste jocuri; și când damele iau în mânilor delicate și iscusite realizarea unei întreprinderi sociale de interes național, cine se va mai puté îndoi despre un succes stralucit?

Și când și damele noastre cele tinere se interesează pe întrecute de cestiile naționale, atunci putem privi cu mândria și încredere în viitor. Onoare și recunoștința acestor demne fiice române!

Înca câteva cuvinte și am terminat. Dintre toiletele cele multe, elegante și cu gust alese, au atras atențiunea tuturor mai ales frumós'a toileta a două dame îmbracate în un pitoresc costum național, cari prin chipul lor dragalaș, prin frumset'a și eleganța vestimentelor și podóbelor lor celor naționale, au farmecat pe toți și au fost fără îndoie la cele mai preferate și cautate jucătoare.

Astfel s'a petrecut acesta mândra serata sociala spre mulțemirea și încântarea tuturor celor de față, și a fost foarte animata până în ziua mare; când desparțindu-se luă fie-care cu sine o dulce suvenir.

Prin acesta isbutita întreprindere societatea acad. „Junimea” a reușit a dobândi deodată două mari succese, unul moral, care va contribui mult pentru de a redica renumele ei în ochii publicului și a face ca petrecerile arangiate de dâns'a să fie cele mai cautate din Cernauti; iera altul material nu mai puțin considerabil, căci i sporî fondul cu câteva sute de florini. Onoare așa dara bravei societăți „Junimea”, care a știut a fi la înalțimea chiamării sale, onoare comitetului ei festiv și cu deosebire domnilor prof. I. Bumbacu și adjunct. V. Morariu, cărora este a se mulțemi mare parte a succesului. Onoare publicului român, care a respuns la apelul „Junimei” și a venit din toate părțile, tiner și betrân, ca să facă să strălucască numele de român! În fine nu ne putem opri de a exprima din suflet inimei urările noastre pentru prosperarea societății și acesta cu atâta mai vârtos vedând, că imnul ei să începe a lua ființa și a îmbracă hain'a realității, ca și :

Un falnic glas ne sguđuia
Din somnul nostru greu,
Uniti suntem în cugete,
Uniti în Dumneșeu!

Sergentul.

Balul casei române din Beiuș.

— La 12 februarie. —

Casin'a româna din Beiuș arangia la 12 l. c. un bal în folosul bibliotecii sale, care reuși foarte bine.

Petrecerea se începă la 9 ore, pe când deja se adună un public numeros, din loc și din giur. Lady patronessa fu dn'a Irina Antal n. Papp-Szilágyi, soția dlui protopop gr. c. local, care și-a îndeplinit rolul cu tact și cu afabilitate.

Comitetul arangiator asemenea și-a pus toată silința, pentru ca acesta petrecere să reieșă cât de bine și toți oșpeții să se deparțeze mulțamiți. Sal'a eră decorata cu gust, ordinea jocurilor bine compusa, și astfel ușor ni putem întipui, că un animo vesel domni în acesta sera, care se prelungi apoi până demință la 7 ore.

Balul avă un caracter românesc, de ora-ce se jucă roman'a, Ardelean'a, Calușerul și Batut'a. În privința acestor două jocuri din urma am să observ, că au fost jucate cu o precisiune la ce nu începe nici o critica, totul a fost ținut foarte bine, figurile fure executate precum de doi-spre-dece studenți, la a căror vedere și se pare, că veți doi-spre-dece ștejari frumoși.

În pauza, în care se jucă Calușerul și Batut'a, se făcă sortirea obiectelor daruite pentru casina de patrones'a balului, cari formara cel puțin a trei'a parte din vinitul balului. Și anume: 80 de butelii de vin dela Holod; o perechie de pantofi făcuți de dșor'a Irina Antal, care studiéza în institutul calugaritelor din Budapesta; un tablou făcut de tinerul student din a VII

clasa Petru Branu, care represinta pe Mihaiu Vitézul. Acest tiner posedă un rar talent pitoresc, și deca ar puté să capete de undeva vr'un stipendiu ca să studieze, ar puté să devina un adeverat artist.

Damele nu pré erau în numer mare, dar cele presinte cu atât mai bine isi petrecura, căci jocatorii bunî se presintara în abundența. Jocurile sociale fure jucate de câte 30 de perechi.

Din cele de față, iéta un buchet dragalaș: dómnele, patrones'a balului Irina Antal în metasa négra cu roșu, Ermina Ignat în atlas alb, Antița Popu (metasa négra,) Ecaterina Ardeleanu în fail alb, Maria Frențu din Remețea în metasa négra, Maria Borha metasa négra, Grünwald în metasa cruda cusuta cu aur, Creșneac, Simai ambele în metasa négra, asemenea și dn'a Sipoș din Petrani.

Dșorele: Rosa Pop din Holod în tarlatan rosa cu spacel de metasa de aceeași colóre, Ana Ardeleanu în atlas alb, Frida Bayer în azuriu, N. Indre. Florica Leșanu în alb, Antonia Ditrich în alb, Berta Eörhalmi din Ceișora, Schwarz și surorile Orlandi din Oradea-mare.

Cor. ord.

C e e n o u ?

DI V. Alecsandri a binevoit a ne face ierasi o placuta surprindere. Tocmai acuma primiram dela ilustrul poet o epistola cu care ne tramite un prolog în versuri, destinat a fi pus în musica și executat la inaugurarea teatrului celui mare din București. În duminică a viitoare vom publică atât epistol'a explicătoare a dlui Alecsandri, cât și prologul al cărui autor este Costachi Caragiali, un artist dramatic repausat mai în.

Bal la dl Gr. Suțu în Bucureșci. Joi sér'a dl și dn'a Suțu au dat un mare bal. Domnul și Dómn'a țerei onorara cu presința lor acesta petrecere, înfașându-se la 10^{3/4} ore. Dómn'a, scrie „Press'a”, purtă o rochița de atlas alb, brodata cu flori în forma de inima de argint și cu foi verdi; avea un vel care cadea pe fusta, formând mai multe încrețituri de o stofa transparenta țesuta cu borangic și cu fir de argint și lucrata în districtul Râmnicului-Sarat. Niște diamante acoperiau gâtul și străluciau ca mii de focuri. Tot corsagiul rochiei eră semant cu stele de diamant, și pe umeri alte flori de diamant formau niște noduri, din cari unul avea medali'a „Bene Merenti”. În mijlocul buchetului de flori de pe pól'a dinainte se vedeau două flori de diamante. La cap purtă mai multe mari stele de diamant.

Diet'a în ședința de marți a desbatut proiectul de lege despre competențele ce sânt a se plati nemijlocit. Înainte de acesta, ministrul Trefort a presintat un proiect de lege pentru edificarea continuătoare a facultății medicale la universitatea din Budapesta. Tot în ziua a acest'a și cas'a magnaților țină ședința, primind cu puține modificări legea concursuala. În ședința de mercuri a camerei deputaților, ministrul de finanțe a presintat două proiecte de legi pentru acoperirea deficitului prin emitere de renta în hârtia. Falk, ca referințele comisiunii regnicolare pentru complanarea unor cesțiuni cu Croația, raportă despre învoiel'a facuta. În fine Helfy interpelă pe ministrul președinte în cauz'a conflictului greco-turc, și anume deca s'a facut totu pentru susținerea pazei? Vargici interpelă pe ministrul de finanțe pentru execuțiunile de dări pré rigurose din comitatul Timișorii. În ședința de joi s'a votat înființarea unui asil pentru nebunii incurabili; asilul se va înființa în Budapesta, speșele preliminate se urca la sum'a de 182,376 fl.

Hymen. Dl Dimitrie Curta, notar cercual în Prezești, comitatul Arad, la 13 februarie și-a serbat în-

credințarea cu domnișor'a Irina Pugna, fiic'a dlui Paul Pugna tutor orfanal în Boros-Șebis.

Carneval. *La Zernesci* Reuniunea femeilor române va arangia duminica în 15/27 februarie un bal în sal'a edificiului școlar. — *La Arad* în 17 l. c. s'a ținut balul românesc dat în folosul Asociațiunii aradane, care, precum ni se signaliseza, a reeșit bine.

Numărarea poporului. În comitatul Biharia, cercul Rabaganilor, populațiunea a scăzut cu 4240; mai mare scadere s'a constatat în comunele: Vintir 367 suflete, în Seliște-Saldabagi 334, în Dragoteni 279; spor s'a observat numai în Dambravița C. cu 16 și în Șoiom cu 11 — femei; în cercul Ceichei populațiunea a scăzut cu 3942 suflete, mai mare scadere este în comunele Dâmbravița K. 216 suflete, în M. Lazuri 176, în Dușesd 167, s'au sporit numai în comunele Dobrești cu 42 barbati și 54 femei și în Corbești cu 10 femei.

Un pașaport curios. Un diuar unguresc povestesc următoarea curioasă istoria: Un chelner voind să caletoresca, ceru autorităților un pașaport, dar fu refuzat din cauza că nu își putea proba identitatea. Atunci el avu o ideia curioasă! Își procură un bilet de vite și porni la drum. Percurse Serbi'a, Bulgari'a, Slavoni'a prezentându-se pretotindeni și aretând acest pașaport imaginar. Autoritățile la cari se presintă la început, fiind de sigur foarte ocupate, uitara de a ceti pașaportul când pusera sigilul localității pe dosul lui. Noti'a: Vedut la... fu contrasemnata pretotindeni pe unde caletori chelnerul. Întorcându-se în Ungari'a, onorabilul chelner luă în ris asta instituțiune. Biletul eră dat pentru o vaca, astfel: de ani 7 vaca de lapte, roșietica la per și în corbul drept rupt.

Sciri scurte. „*Albin'a*“ din Sibiu, dupa cum cetim în diuarile din Transilvani'a, va ține adunarea sa generala în anul acesta la 29 martie. — *La al 5 le picnic din Viena* toate damele aparura în negru, ca semn de gele pentru repausat'a ducesa de Braganza. — *Moștenitorul de tron Rudolf* a sosit dupa o noapte viפורוasa la Zante, unde a trebuit să petreca noptea. — *Telefonul* în Budapesta se va introduce în 1 maiu, de cumva vor fi prospecte de a se pute sustine. — *Die-t'a Croatiei* a primit cu majoritate de voturi nou'a impactuire cu Ungari'a. — *La Viena* s'a serbat cu mare solenitate aniversari'a de o suta de ani a morții lui Lessing. — *Suppé* a terminat o opereta noua intitulata: „Gasconne-anul“. — *Statul* se dice că va cumpera și prim'a cale ferata ardelena, și atunci trenul accelerat între Budapesta-Bucuresci, nu va comunica pe la Orade, ci pe la Arad, căci pe acolo departarea e mai mica cu vr'o 12 chilometri.

Sciri din Români'a. *Ministrul* plenipotențiar al Germaniei a fost primit luni în audiența oficiala la palat și a remis Domnitorului colierul „Vulturului Negru“, conferit de imperatul Germaniei. — *Domnul* a dat sâmbeta un prânț în onorea dlui Razis, transmis extraordinar și ministru plenipotențiar al regelui Elenilor, luând parte peste 40 de persone. — *Curtea a luat doliu* pe 16 zile în urm'a încetării din viața a ducese de Braganza, mórta de curând la Poșon.

Sciri straine. *Dl Dimitrie Brânza*, dr. în medicina dela facultatea din Paris, profesor de istoria naturala la universitatea din Bucuresci și membru al Academiei române, se afla de câteva zile în Roma, facend studie de botanica. — *In Cairo* se va da un mare bal de curte în onorea moștenitorului de tron Rudolf, spre acest scop s'au transmis o mie și două sute de invitatoare. — *In Spani'a* formându-se ministeriu nou, acesta a invitat pe toti ambasadorii spanioli să-si dea dimisiunea.

— *Parnell*, conducatorul mișcării agrare irlandese, a petrecut de curând la Paris, voind să puna acolo conducerea mișcării, de ora-ce în Irlanda e foarte persecutata. — *In Rusi'a* zilele trecute au fost așa mari vigele de zapada, încât comunicațiunea pe calea ferata s'a oprit în mai multe părți. — *Academii'a spaniola* a anunțat un premiu pentru un panegiric scris în versuri asupra poetului Calderon; panegiricul se poate scrie și în limb'a româna. — *Br. Leopold Rothschild* a voit să fia primit în Jockey-clubul din Londra, inse a fost respins, de și l'a recomandat însusi principele de Wales. — *La Strassburg* guvernul provincial a asigant 128,000 marce teatrului german, care nu este frecventat de fel. — *In opera comique* din Paris zilele trecute s'a represintat întâia-ora operet'a „Contes d'Hoffmann“ remasa dupa Offenbach: actul al doile și al treile au facut efect. — *Bal de hârtia* va arangia la Paris ex-imperatés'a Elisabeta; toate femeile vor aparé în costume gatite din hârtia. — *Principele Gorciacoff* ierasi se afla foarte reu, și din caus'a acést'a nici nu se poate duce la Petersburg, se asiste la serbatórea propusa pentru iubileul de 25 ani al cancelariatului seu.

Ghicitura patrata

de Demetriu Prunes.

Rëndul prim începe cu a 17-a litera din alfabet și reprezenta un nume femeiesc; al doilea începe cu o vocala și reprezenta contrastul dela dulce; al treilea ne reprezenta un nume din evangelia; al patrulea e numele unei paseri agatatore.

Rëndul întâiu cetit din stâng'a în drept'a, al patrulea din drept'a în stâng'a, inițialele din sus în jos și finalele din jos în sus, dau acelasi cuvânt, rëndul al doilea din stâng'a în drept'a, al treilea din drept'a în stâng'a, literele a două din sus în jos, a trei'a din jos în sus — dau un adjectiv care areta contrastul dela dulce.

Termenul de deslegare e 2 martie. Ca totdeuna, și de asta-data se va sorti o carte între deslegatori.

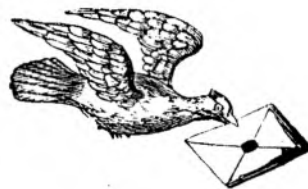
Deslegarea problemei de șac din nr. 6:

<i>Alb.</i>	<i>Negru.</i>
1. Ce4—c3	Rd5—e5
2. Td2—e2	Re5—d6
3. Te2—e6 matt.	
	séu
1. Ce4—c3	Rd5—d6
2. Td2—e2	Ch7—g5
3. Te2—e6 matt.	

Bine au deslegat'o domni'a Lucreția de Görög n. de Pap și dnii Nicolau Onciu, B. Vlasi Ciudeanu, Ioan Popescu, Iosif Moldovanu, Nicolae Popoviciu.

Premiul l'a câștigat dl Nicolae Popoviciu.

Post'a redacțiunei.



Siretiu. Durere, nu ve pute da nici o deslucire în privința câștilor întrebate.

Hatieg. Ast'a nu-i ghicitura, ci poveste. Poesiile și poveștile populare se vor pute întrebui în „Stedetőre“, de vor fi potrivite.

Oi respectati-mi durerea, și celelalte respândesc un aer posomorit.

Dlui S. P. S. Trimite-ni și continuarea. Dar scrie cu ortografi'a de care ne servim noi.

Proprietaru, redactoru respundiatoru și editoru: **IOSIF VULCANU.**

Cu tipariul lui Eugeniu Hollósy în Oradea-mare. 1881. Strad'a principala nr. 274.